

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



**EHC**  
BIEL-BIENNE

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE – SCL TIGERS

## SCL Tigers tanken wieder Selbstvertrauen

Playoff, vorzeitiger Ligaerhalt oder Playouts: Für die SCL Tigers ist zehn Runden vor Schluss der Qualifikation noch alles möglich. Die Tendenz zeigt Richtung Ligaerhalt.

dm. Neun Punkte beträgt der Rückstand auf den Strich vor den letzten und entscheidenden zehn Spielen. Pascal Berger, der Berner im Team der Emmentaler, kommentierte nach dem Sieg gegen Kloten gegenüber der «Berner Zeitung» pointiert: «Unsere Playoff-Chancen sind klein, der Weg vor uns ist steinig. Aber die Mannschaft funktioniert.» Was nichts anderes heissen will, als dass das Team die schwierige Aufgabe angenommen hat und weiterhin für lösbar hält. Mit einem Ausweg durch die Hintertüre verbunden, einem 9. oder 10. Schlussrang, die gleichbedeutend mit dem vorzeitigen Ligaerhalt wären. Auf jeden Fall wollen die Tigers die Lotterie der Playouts verhindern.

Nun, der Sieg gegen ein Kloten im freien Fall hat möglicherweise den Knopf gelöst, sicher jedoch das angeknackste Selbstvertrauen wieder eingerenkt. Bei sieben der neun Niederlagen seit anfangs Dezember machten ein oder zwei Tore den Unterschied aus, vieles lief gegen die Emmentaler, die kleinen und kleinsten Fehler summierten sich auf boshafte Weise zu schmerzlichen Punktverlusten. Nur vier Siege aus 13 Spielen seit anfangs Dezember sind zu wenig, will man in die Playoffs. Die Tatsache, dass gegen Kloten für einmal alles zugunsten der Tigers lief und auch die dringendst benötigten drei Punkte nicht ausblieben, verleitete Trainer Heinz Ehlers zu einem Lächeln und zu einer für den mürrischen Dänen fast schon euphorischen Aussage: «Ich bin glücklich über den Sieg, erst recht nach den schwierigen Spielen in den letzten Wochen.» Auch er hob das wiedergewonnene Selbstvertrauen hervor. Dieses wiedererlangte Hoch wird die Tigers in den nächsten paar Spiele tragen müssen: Nach der Partie in Biel – in den bisherigen drei Vergleichen haben die Bieler zweimal auswärts gewonnen, die SCL Tigers ihrerseits entschieden eine knappe Partie in Biel für sich – werden die Emmentaler fünf Spiele in Folge gegen direkte Konkurrenten austragen. Zweimal gegen Fribourg-Gottéron, zweimal gegen Kloten und einmal gegen Ambri, bevor in den letzten vier Spielen mit dem SC Bern, den ZSC Lions, Zug und Davos noch die grösseren Brocken warten.

In diesen fünf Partien werden die Emmentaler den Grundstein legen müssen, zur angestrebten Playoff-Qualifikation in letzter Minute oder aber zumindest zum Minimalziel, dem vorzeitigen Ligaerhalt. Oder mit den leicht aus dem Zusammenhang gerissenen und sinngemäss abgeänderten Worten von Heinz Ehlers nach dem Sieg über Kloten ausgedrückt: Die Scheibe muss in diesen fünf Spielen in allen Zonen exakt das machen, was für die Tigers von Vorteil ist. Das ist möglich, dazu braucht es einerseits Selbstvertrauen und Glück, andererseits aber auch ein diszipliniertes und effizientes Spiel und keine dummen Fehler mehr.



Alexei Dostoinov trug in der letzten Saison noch das Trikot des EHC Biel, nun kämpft er mit den Tigres um Punkte. Encore Biennois en fin de saison dernière, Alexei Dostoinov jubile désormais pour les Tigres de Langnau. Keystone

## Le globetrotter Dostoinov est de retour

Passé par le HC Bienne en fin de saison passée, Alexei Dostoinov joue désormais pour les SCL Tigers. Le tour du monde continue pour l'attaquant.

vr. Né à Moscou, formé dans l'académie des GCK Lions, puis passé par diverses ligues juniors nord-américaines, Alexei Dostoinov découvre, après avoir évolué pour quatre clubs différents en Russie, un nouvel employeur en Suisse. A Langnau, «Dosto» s'est vu offrir un bout de contrat par une cinquième organisation de notre pays, une entente qui porte le nombre de maillots porté par l'ancien Biennois durant sa carrière à...16. Un chiffre impressionnant. Au vu de son parcours aussi dense que multiculturel, le talentueux attaquant présente le profil d'un joueur en fin de carrière. Or la dernière acquisition des Tigres n'a que 27 ans. Le Russe à licence suisse souffrirait-

il donc de bougeotte aigue? «Non, pas du tout», se marre le né-Emmentalois. «Ce sont les aléas d'une carrière de hockeyeur, c'est ainsi. Au début, j'ai suivi ma famille, qui a déménagé d'abord en Suisse lorsque j'avais 10 ans, puis en Amérique du Nord. Ensuite, il y a eu quelques clubs, dont Bienne par exemple, au sein desquels j'aurais voulu rester plus longtemps. Mais le côté positif, c'est que j'ai vu du pays.»

Voir du pays, c'est le moins que l'on puisse dire. La saison 2016/17 d'Alexei Dostoinov est d'ailleurs un reflet de sa carrière, le Tigre ayant eu, une fois de plus, à déménager à plusieurs reprises lors de cet exercice. Engagé en fin d'été par le club de KHL de Vityaz Podolsk – «C'était mon rêve et certainement ma dernière chance de jouer en KHL, d'où ma décision de quitter Bienne», déclare-t-il –, le Russe n'aura finalement porté le maillot du club sis à 35 kilomètres de Moscou qu'à trois reprises. Rapidement, il fut envoyé en VHL – la deuxième division du pays – au sein du HK Tver. Il n'y restera que l'espace de 11 rencontres. «A Tver, c'était compliqué. La VHL, ce sont des dizaines d'heures de bus et des hôtels deux étoiles. Rapidement, j'ai voulu rentrer en Suisse. Le club a mis du temps à me libérer, mais, fin novembre, mon agent m'a fait part de l'offre de Langnau et j'ai rapidement accepté», se remémore celui qui, aujourd'hui, affirme qu'il voit son avenir en Helvétie.

Heureux à Langnau, un club pour lequel il a déjà empli sept points en 13 sorties, le voyageur entend emmener les Emmentalois en play-off, eux qui pointent pour l'instant à neuf longueurs du huitième rang. Et après? «Je serai libre au printemps et j'ai quelques ouvertures pour la saison prochaine. J'aimerais pour une fois signer un contrat de plus d'une année et me poser un peu. Le HC Bienne? Il faut demander à Martin Steinegger, mais j'aime beaucoup Bienne», termine, malicieux, l'aillier de l'Ilfishalle.

Avant de penser à l'avenir, il s'agira, pour Alexei Dostoinov et les siens, de l'emporter aujourd'hui à la Tissot Arena lors d'une rencontre qui peut s'apparenter pour eux à celle de la dernière chance en vue d'une qualification pour les play-off.

Nouveau stade...

Nouvelles perspectives...

Nouvelles ambitions...

Nouveaux objectifs...

Prenez les devants!

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

2502 Biel/Bienne  
Rue de la Gare 16  
032 342 44 45

4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82

Lausanne - Montreux - Monthey - Lugano  
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Langenthal

www.interlangues.org



GROUPE-EGLI.CH

Biel/Bienne T 032 331 99 19

Gümligen T 031 952 66 76

IHRE SPEZIALISTEN FÜR:

- GIPSEREI
- MALEREI
- TROCKENBAU
- ISOLATION
- BRANDSCHUTZ
- IMMOBILIEN

VOS SPÉCIALISTES EN :

- PLÂTRERIE
- PEINTURE
- CONSTRUCTION À SEC
- ISOLATION
- PROTECTION INCENDIE
- IMMOBILIER

CTS SPORTS



Alles im Abo dabei!  
Tout dans un abo!

- Hallenbad
- Piscine couverte
- Strandbad Biel
- Plage de Bienne
- Eislauf (Tissot Arena)
- Patinage (Tissot Arena)
- Kinderhüeti
- Garderie d'enfants

www.ctsbiel-bienne.ch

DER NEUE MOKKA X

- » Intelligenter 4x4-Antrieb jetzt auch mit Automatik
- » 30% hellere Sicht dank innovativer LED-Scheinwerfer\*
- » Front-Kollisionswarner
- » OPEL OnStar mit automatischer Unfallhilfe



Mit den Innovationen der Oberklasse.

\*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.  
www.opel.ch

**Merz & Amez-Droz**  
ahgroup

Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

**Logos Automobile**  
ahgroup

Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

## SNAPSHOT



Foto: Matthias Käser

### MIKE MCNAMARA

Position: **Headcoach**

Nationalität | Nationalité: **CAN**

Geburtsdatum | Date de naissance: **28. 3. 1949**

Gewicht | Poids: **80 kg**

Grösse | Grandeur: **177 cm**

Vertrag bis | Contrat jusqu'à: **2017**

**A à Z Emplois SA**  
**A bis Z Stellen AG**

GRUPE **PROMAN**



[www.aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)

Place de la Gare 7, Bahnhofplatz 7  
2502 Biel-Bienne  
Tél. 032 727 27 27  
[biel-bienne@aazemplois.ch](mailto:biel-bienne@aazemplois.ch)

# RÉSISTANCE

## LES FANS DU HC BIENNE SE BATTENT POUR LEUR DNE

**NE LOUPEZ PAS L'ESSENTIEL  
TOUT PRÈS  
DE CHEZ VOUS!**

LE **JOURNAL** arc  
DU JURA PRESSÉ  
Parfaitement informé.

A L'ESSAI  
POUR  
SEULEMENT  
**FR. 1.-**  
PAR JOUR  
[WWW.JOURNALDUJURA.CH/ABO](http://WWW.JOURNALDUJURA.CH/ABO)  
TÉL. 0844 80 80 00

### Für ein tadelloses Lächeln.



**Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt**  
Spezialgebiete: Unfallversorgung,  
Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene  
Florastrasse 32, 2502 Biel  
Tel. 032 329 30 30  
[www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)

**Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt**  
Spezialgebiete: Implantate,  
Weisheitszähne, Oralchirurgie  
Blumenrain 91, 2503 Biel  
Tel. 032 365 33 44  
[www.oral surgery.ch](http://www.oral surgery.ch)



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## ROASTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	<b>1939</b>
AG-Gründung   Fondation de la SA	<b>1998</b>
VR-Präsident   Président	
du conseil d'administration	<b>Andreas Blank</b>
Manager	<b>Daniel Villard</b>
Trainer   Entraîneur	<b>Mike McNamara</b>
Erfolge   Titres	<b>Meister   Champions suisses</b>
	<b>1978, 1981, 1983</b>
Stadion   Stade	<b>Tissot Arena</b>
Sitzplätze   Places assises	<b>4411</b>
Stehplätze   Places debout	<b>2110</b>

### Staff

Headcoach	Mike McNamara	CAN
Assistenzcoach	Thomas Zamboni	CH

### Torhüter | Gardiens

1	Hiller Jonas	CH	187/85
29	Rytz Simon	CH	175/78

### Verteidiger | Défenseurs

4	Fey Kevin	CH	173/83
5	Steiner Nicholas	CH	182/95
7	Jecker Benoit	CH	187/84
22	Sutter Dave	CH	194/96
27	Huguenin Anthony	CH	180/72
39	Lundin Mike	USA	187/83
47	Maurer Marco	CH	189/97
58	Lüthi Valentin	CH	190/100
83	Dufner Mauro	CH	176/80
95	Wellinger Thomas	CH	190/86
	Suleski Kristian	CH	181/81

### Stürmer | Attaquants

8	Lüthi Fabian	CH	178/78
10	Earl Robbie	USA	183/88
11	Micflikier Jacob	CAN	173/82
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
19	Sutter Fabian	CH	183/84
25	Rajala Toni	FIN	178/76
40	Neuenschwander Jan	CH	179/85
46	Rossi Matthias	CH	185/101
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
71	Schmutz Julian	CH	173/80
78	Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/85
87	Pedretti Marco	CH	185/90
91	Horansky Stanislav	SVK/(CH)	184/84
92	Haas Gaëtan	CH	181/82
97	Joggi Mathias	CH	187/98

### Torhüter | Gardiens

40	Ciaccio Damiano	CH/ITA	191/89
74	Punnenovs Ivars	LAT/(CH)	184/85

### Verteidiger | Défenseurs

4	Stettler Martin	CH	183/85
5	Müller Yves	CH	177/79
8	Gossweiler Manuel	CH	188/87
10	Koistinen Ville	FIN	180/85
13	Currit Fabien	CH	194/95
51	Randegger Flurin	CH	179/86
61	Gerber Adrian	CH	187/80
63	Weisskopf Dan	CH	183/87
64	Zryd Miro	CH	183/83
70	Blaser Yannick	CH	180/89
81	Seydoux Philippe	CH	186/90

### Stürmer | Attaquants

9	Haas Lukas	CH	176/83
15	Gerber Roland	CH	183/92
16	Moggi Claudio	CH/ITA	182/88
19	Berger Pascal	CH	177/83
21	Kuonen Rahpael	CH	185/94
22	Macenauer Maxime	CAN	180/86
28	Albrecht Yannick-Lennart	CH	190/92
48	Murray Jordy	USA/CAN	176/80
62	Dostoinov Alexei	RUS/CH	186/92
68	Lindemann Sven	CH	176/80
72	Gerber Tom	CH	180/87
83	DiDomenico Chris	CAN	180/83
84	Elo Eero	FIN	193/92
88	Nüssli Thomas	CH	191/95
89	Chiriyayev Evgeni	CH/UKR	178/85
91	Berger Nils	CH	176/80
93	Wyss Silvan	CH	181/80
94	Schremp Rob	USA	180/91



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	<b>1946</b>
AG-Gründung   Fondation de la SA	<b>1999</b>
VR-Präsident   Président	
du conseil d'administration	<b>Peter Jakob</b>
Manager	<b>Peter Müller</b>
Trainer   Entraîneur	<b>Heinz Ehlers</b>
Erfolge   Titres	<b>Meister   Champions suisses</b>
	<b>1976</b>
Stadion   Stade	<b>Ilfishalle</b>
Sitzplätze   Places assises	<b>2943</b>
Stehplätze   Places debout	<b>3107</b>

### Staff

Headcoach	Ehlers Heinz	DEN
Assistenzcoach	Suomalainen Juhani	FIN

## NEXT MATCHES EHC

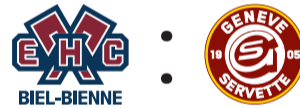
FREITAG/VENDREDI 27.1.17



DONNERSTAG/JEUDI 2.2.17



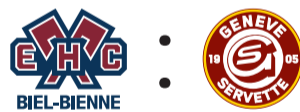
SAMSTAG/SAMEDI 4.2.17



DIENSTAG/MARDI 14.2.17



FREITAG/VENDREDI 17.2.17



SAMSTAG/SAMEDI 18.2.17



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)

Vous trouverez le calendrier complet  
des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)

**Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter!**  
**Abonnez-vous maintenant à notre newsletter!**

[www.centrebuegg.ch/newsletter](http://www.centrebuegg.ch/newsletter)

**Öffnungszeiten**  
**Horaires d'ouverture**

Mo/Lu-Do/Je	8.30-20.00 h
Fr/ve	8.30-21.00 h
Sa/Sa	8.00-17.00 h

**CENTRE BRÜGG**  
's isch eifach gäbig • eh bien voilà!

[www.centrebuegg.ch](http://www.centrebuegg.ch)

**À L'ÉCOUTE DE BIENNE BIENNENTENDU**

canal3.ch

**OTTO'S**

*Piesen Auswahl*  
Gmüer, Gmüer

Vaste choix aussi disponible en ligne.

Einkauf bei OTTO'S zu

Robert Kopp AG  
Mattenweg 37 → CH-2557 Studen  
T 032 373 23 73 → F 032 373 13 69  
post@koppag.ch → [www.koppag.ch](http://www.koppag.ch)

**KOPP**  
unterstützt den

Robert Kopp AG  
Mattenweg 37 → CH-2557 Studen  
T 032 373 23 73 → F 032 373 13 69  
post@koppag.ch → [www.koppag.ch](http://www.koppag.ch)

# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## TEAM STATISTICS

## TABELLE | CLASSEMENT

## TOPSCORER SAISON

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Haas Gaëtan	40	11	19	30	2	0	4	0	22'59"	2
Earl Robbie	36	11	18	29	12	0	1	0	224'20"	7
Pedretti Marco	35	9	15	24	12	0	3	0	18'08"	-5
Micflikier Jacob	34	11	13	24	16	0	1	0	190'14"	1
Schmutz Julian	38	11	11	22	26	0	2	0	172'55"	9
Rajala Toni	31	14	7	21	10	0	3	0	687'04"	3
Pouliot Marc-Antoine	19	8	12	20	6	0	0	0	241'17"	-6
Wellinger Thomas	37	1	15	16	18	0	0	0	2024'42"	8
Fey Kevin	39	4	11	15	8	0	2	1	721'26"	3
Rossi Matthias	40	11	3	14	14	0	2	0	39'38"	-2

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. BER	39	28	7	11	120:89	83	3:2	1:1	53	121:124	30
2. ZSC	40	27	15	13	127:97	80	3:5	5:2	78	134:94	2
3. ZUG	37	25	7	12	117:82	78	1:2	1:3	67	122:95	11
4. LAU	39	26	6	13	130:102	74	3:0	2:1	55	94:107	19
5. BIE	40	18	4	22	118:117	56	1:3	0:0	36	95:142	20
6. LUG	41	19	8	22	115:137	55	3:2	2:1	69	128:118	-14
7. DAV	38	18	6	20	114:107	54	3:3	0:0	66	125:105	-12
8. SER	40	16	14	24	100:111	54	3:4	1:6	72	131:111	-18
9. KLO	39	14	10	25	114:130	46	1:4	2:3	50	113:120	-4
10. LAN	40	15	4	25	94:118	45	2:1	0:1	49	111:132	-4
11. AMB	39	15	12	24	97:123	41	4:4	4:0	53	111:127	-12
12. FRI	38	14	7	24	98:131	39	5:2	0:0	57	111:120	-18

Spieler   Joueur	Club	Sp.	T	A	Pkt.	+/-
Klasen Linus	LUG	41	10	35	45	-12
Arcobello Mark	BER	39	21	23	44	17
Hollenstein Denis	KLO	39	23	16	39	15
Shore Drew	KLO	39	22	16	38	-3
Jeffrey Dustin	LAU	39	17	21	38	12
Martschini Lino	ZUG	37	17	21	38	13
Sprunger Julien	FRI	38	17	21	38	-2
Lindgren Perttu	DAV	37	14	23	37	9
Nilsson Robert	ZSC	36	10	25	35	17
Praplan Vincent	KLO	39	10	24	34	10
Bürgler Dario	LUG	40	17	16	33	-3
Santala Tommi	KLO	29	12	21	33	14
Lasch Ryan	BER	36	11	21	32	11
McIntyre David	ZUG	35	10	22	32	18
Ambühl Andres	DAV	36	9	23	32	-4

Vorjahr | Année précédente

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 18. Januar 2017  
Toutes les informations statistiques datent du 18 janvier 2017

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SCL Tigers

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
DiDomenico Christoph	39	7	21	28	0	0	1	0	1201'20"	-3
Schremp Rob	32	10	17	27	10	0	1	0	379'14"	-1
Elo Eero	30	11	14	25	14	0	2	0	159'41"	-1
Koistinen Ville	37	5	18	23	36	0	0	1	158'40"	14
Nüssli Thomas	34	10	8	18	16	0	4	0	614'13"	-7
Albrecht Yannick	40	7	8	15	22	0	1	0	90'38"	-14
Moggi Claudio	33	8	4	12	2	0	1	0	477'37"	-3
Berger Pascal	31	8	3	11	14	0	0	0	16'21"	7
Kuonen Raphael	39	4	6	10	8	0	0	0	109'56"	3
Gerber Roland	36	4	5	9	8	0	0	0	237'36"	-7

### Legende | Légende

- Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
- S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
- R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
- N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
- TV = Torverhältnis | Différence de buts
- PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
- Min. o. T. = Min. ohne Tor | Min sans but
- PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
- Pkt. = Punkte | Points
- OT = Verlängerung | Prolong.
- Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
- Hat. = Hattrick
- SH-T = Shorthander
- T = Tore | Buts
- A = Assists | Assists
- Diff. = Differenz | Différence

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

## IMPRESSUM

**Redaktionelle Inhalte:** «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

**Contenu rédactionnel:** «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7 Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

**Werbung | Publicité:** Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53, service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

## VOLLSTÄNDIG INFORMIERT MIT DEM HOCKEY-ABO

- Hockey-Abo 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.)**, zum Preis von **Fr. 153.-\***, nur Print  
Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft
- Hockey-Abo Classic 6 Tage**, zum Preis von **Fr. 289.-**, **Print + online**  
Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft
- Hockey Online-Abonnement** zum Preis von **Fr. 220.-**, **nur online**  
Abonnementsdauer: 8 Monate, inkl. Abocard und Checkheft

## PARFAITEMENT INFORMÉ AVEC L'ABONNEMENT HOCKEY

- Abo Hockey 3 jours par semaine (lun., mer., et sam.)**, au prix de **Fr. 144.-\***, **uniquement sur papier**.  
Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques
- Abo Hockey «Abonnement classic» 6 jours par semaine** au prix de **Fr. 272.-**, **sur papier et en ligne**.  
Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques
- Abonnement en ligne pour le hockey** au prix de **Fr. 201.-**, **uniquement en ligne**.  
Durée de l'abonnement 8 mois, y compris Abocard et cahier de chèques

Name/Nom: \_\_\_\_\_ Vorname/Prénom: \_\_\_\_\_  
Strasse, Nr./Rue: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort/NPA, Lieu: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum/Date de naissance: \_\_\_\_\_ Telefon/Téléphone: \_\_\_\_\_  
Datum, Unterschrift/Date, Signature: \_\_\_\_\_

Telefonische Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo» unter **0844 80 80 90** oder per E-Mail an **abo@bielertagblatt.ch**. Weitere Abo-Angebote finden Sie unter **www.bielertagblatt.ch/abo**

Commande par téléphone avec le mot-clé «Abo Hockey» sous **0844 80 80 00** ou par e-mail à l'adresse **abo@journaldujura.ch**. Pour plus d'offres d'abonnement, visitez notre site internet **www.journaldujura.ch/abo**

**Bieler Tagblatt**  
Vollständig informiert.

**LE JOURNAL arc**  
Parfaitement informé.

**Talon einsenden an:**  
Bieler Tagblatt  
Hockey-Abo  
Längfeldweg 135  
2501 Biel/Bienne

**Coupon à envoyer à:**  
Le Journal du Jura  
Abonnement Hockey  
135, chemin du Long-Champ  
2501 Biel/Bienne

\*Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2017. BT 000375

\*TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2017, réservée aux nouveaux clients. JdJ 000404

**RESTAURANT L'ENTRECÔTE**

MITTAGS-MENÜ CHF 21.50

**MAGNIFIQUE!**

Rooftop-Restaurant L'Entrecôte  
Di - Sa • 11.30 - 14.00 Uhr und 18.00 - 23.30 Uhr  
Eingang Hotel Elite • Bahnhofstrasse 14 • 2502 Biel/Bienne  
+41 (0)32 328 77 28 • www.entrecote-bienne.ch

#TasteElite

**AUTOreparag**

Mettstrasse 111, 2504 Biel/Bienne  
☎ 032 365 71 31, www.autorepar.ch

... weitere Ausstellung:  
Hauptstrasse 182, 2552 Orpund

**EMOTIONEN!**

**stop+go**  
Ihr Auto. Unsere Kompetenz.

**SKODA – SEAT – VW – AUDI**

Schalten Sie uns ein.  
Connectez-vous à  
**www.etavis.ch**

**ETAVIS JAG JAKOB AG**  
Maurerweg 12/Chemin de maçon 12  
2503 Biel-Bienne  
Tel. 032 366 22 11, biel@etavis.ch

**ETAVIS**  
JAG JAKOB

**g. devaux**  
Haushaltapparate AG ☎ 032 341 85 55  
www.gdevaux.ch

**Verkauf & Service**

Poststrasse 7A  
2504 Biel



**RÉVEIL PARFAIT!**  
**NOS BEST SELLERS!**

Plus d'informations auprès de nos conseillers de vente

select® **VITALIS®**

**30%**

**AUFWACHEN!**  
Unsere **BEST SELLER!**

Nähere Informationen in Ihrer Filiale.

**LITERIE CONCORD**  
SPECIALISTE N°1 EN MATELAS

**30 ANNEES**  
D'EXPERIENCE

**MATRATZEN CONCORD**  
GANZ SCHÖN AUSGESCHLAFEN

2503 Biel • Madretschstr. 108 • Tel.: 032 32 225 05  
[www.matratzen-concord.ch](http://www.matratzen-concord.ch)